



Tall for tolkeområdet - 2021

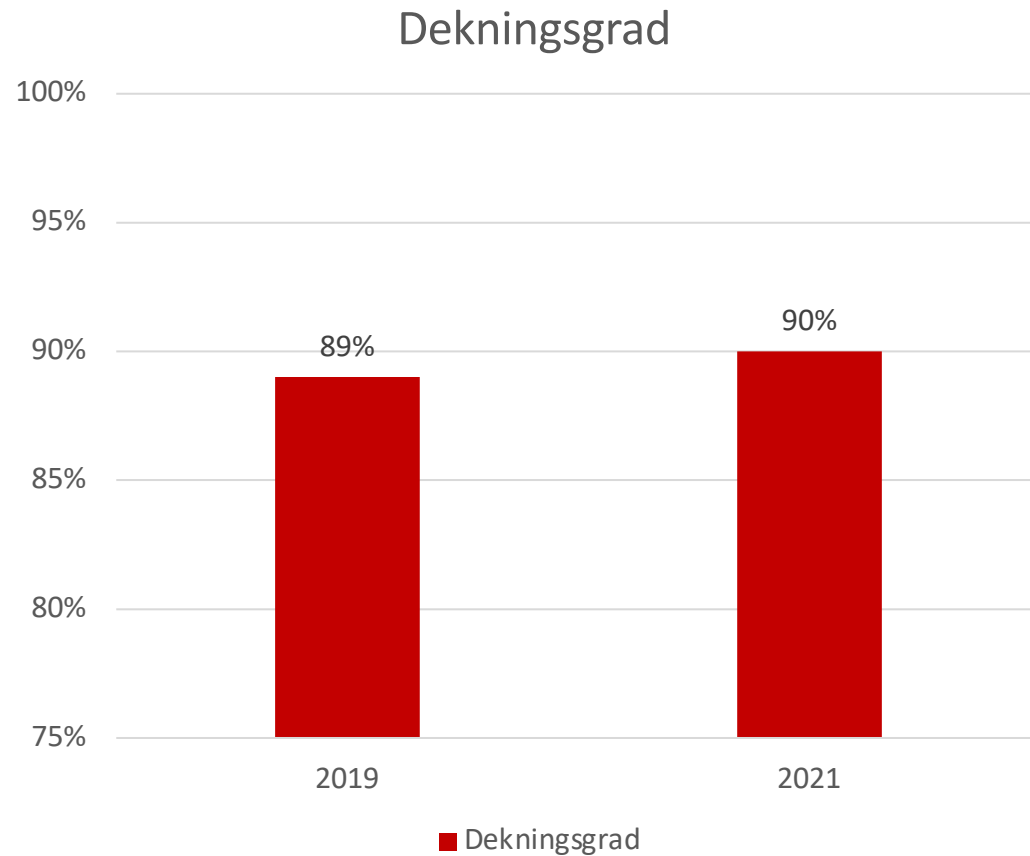
NAV Hjelpemidler og tilrettelegging



Målet med statistikkmøte

- I dag: presentasjon av statistikken. Neste planlagte møtepunkt er digitalt møte i begynnelsen av mai.
- Gi økt forståelse og innblikk i tolkeområdet
- Tall gir aldri en hel sannhet
- Ett talldiagram må ofte sees i sammenheng
- Nytt tolkebestillingssystem gir bedre mulighet for å ta ut tall

Dekningsgrad 2019 og 2021



Tall for 2019 – sammenlignet med tall for 2021
(før og under pandemien).

Dekningsgraden nesten lik:
2019: 89 %
2021: 90 %

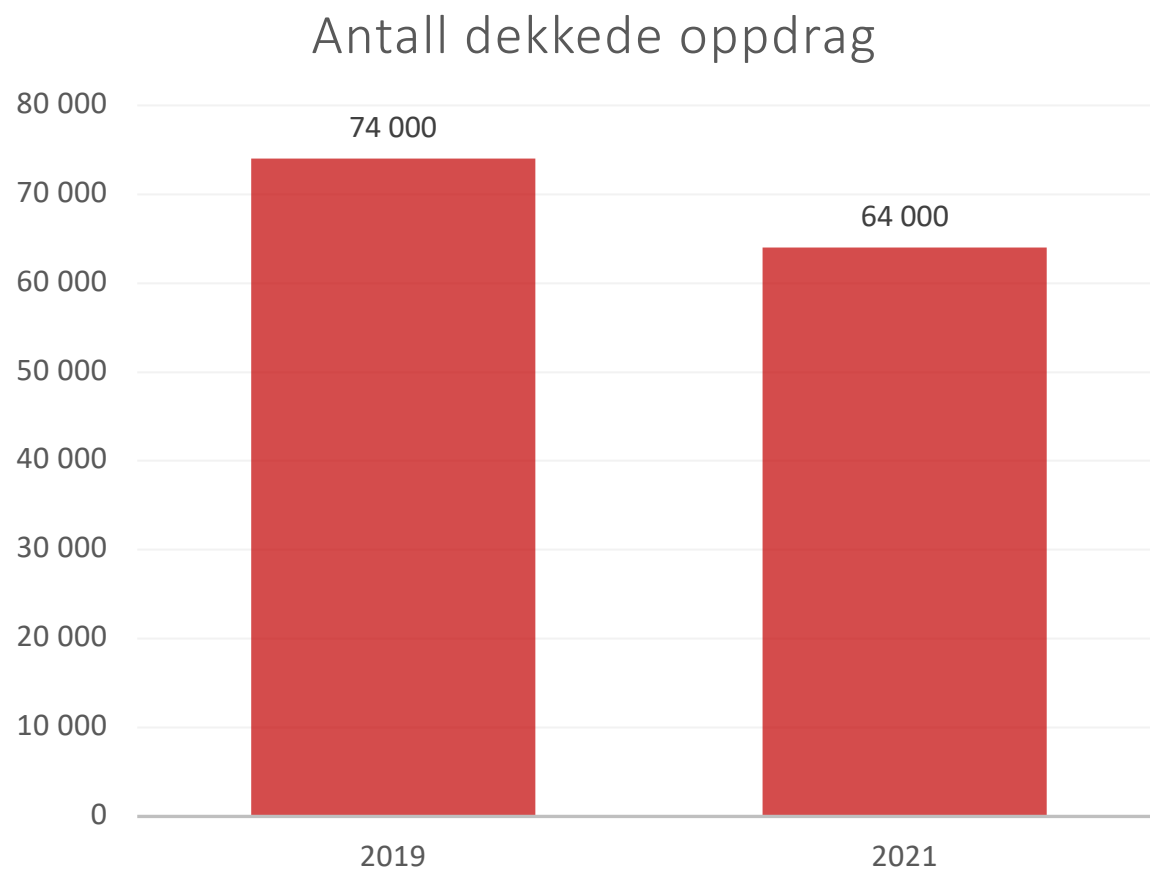
Antall bestilte tolkeoppdrag totalt: 2019 og 2021



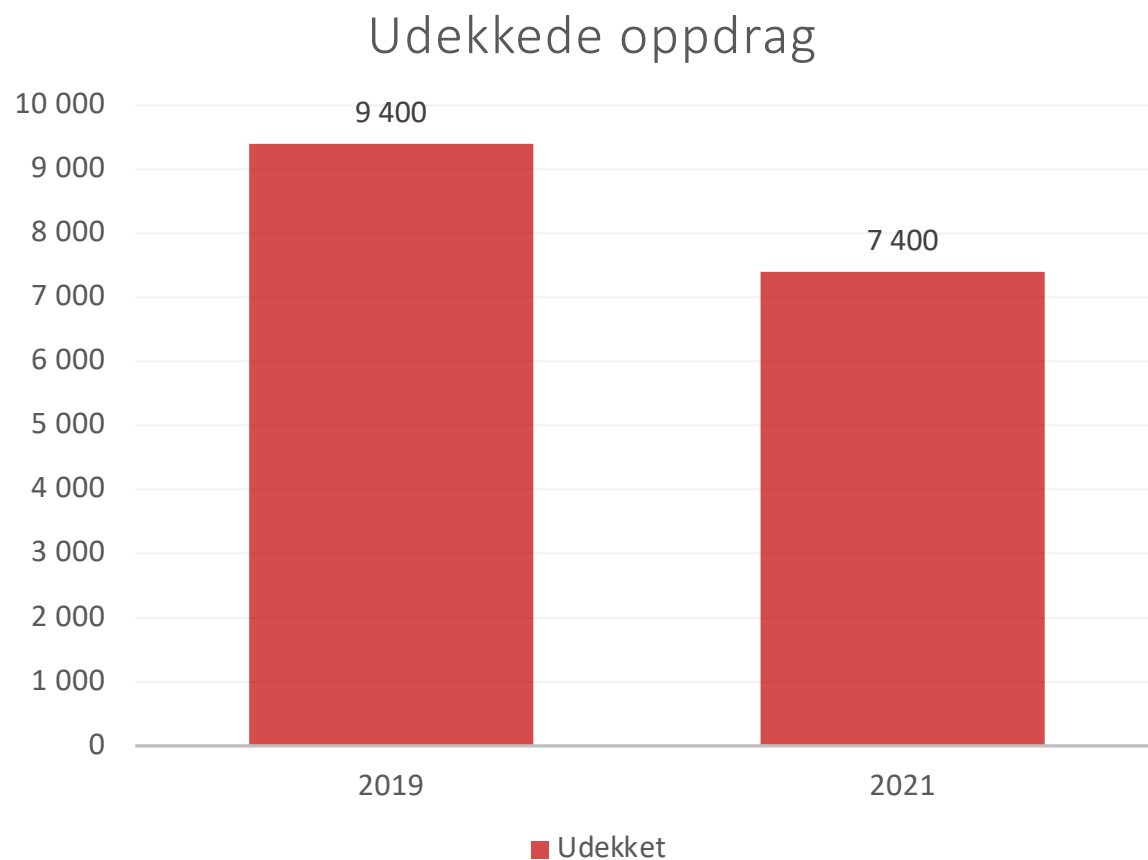
Nedgang i antall bestilte tolkeoppdrag totalt fra 2019 til 2021

Antatt årsak:
lavere aktivitet i samfunnet første halvdel av 2021 på grunn av pandemien.

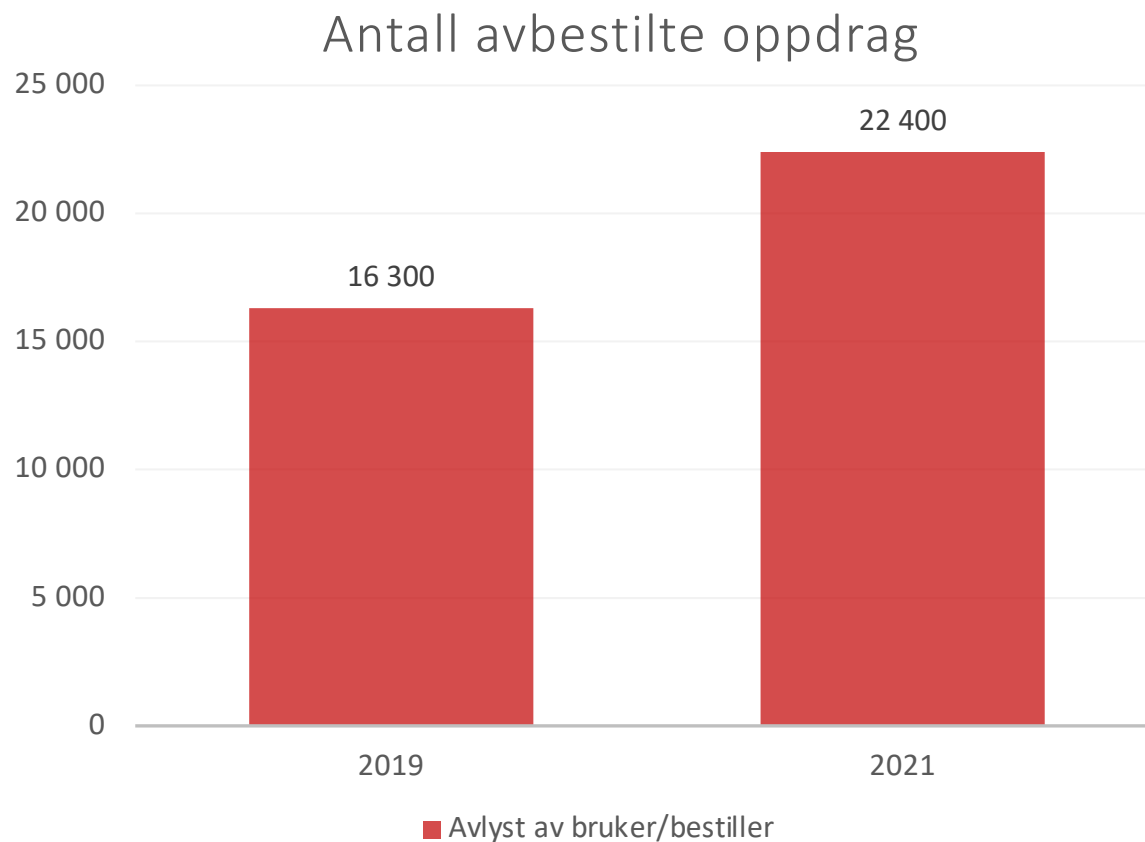
Antall dekkede oppdrag 2019 og 2021



Antall udekkede oppdrag 2019 og 2021



Avbestilte oppdrag 2019 og 2021



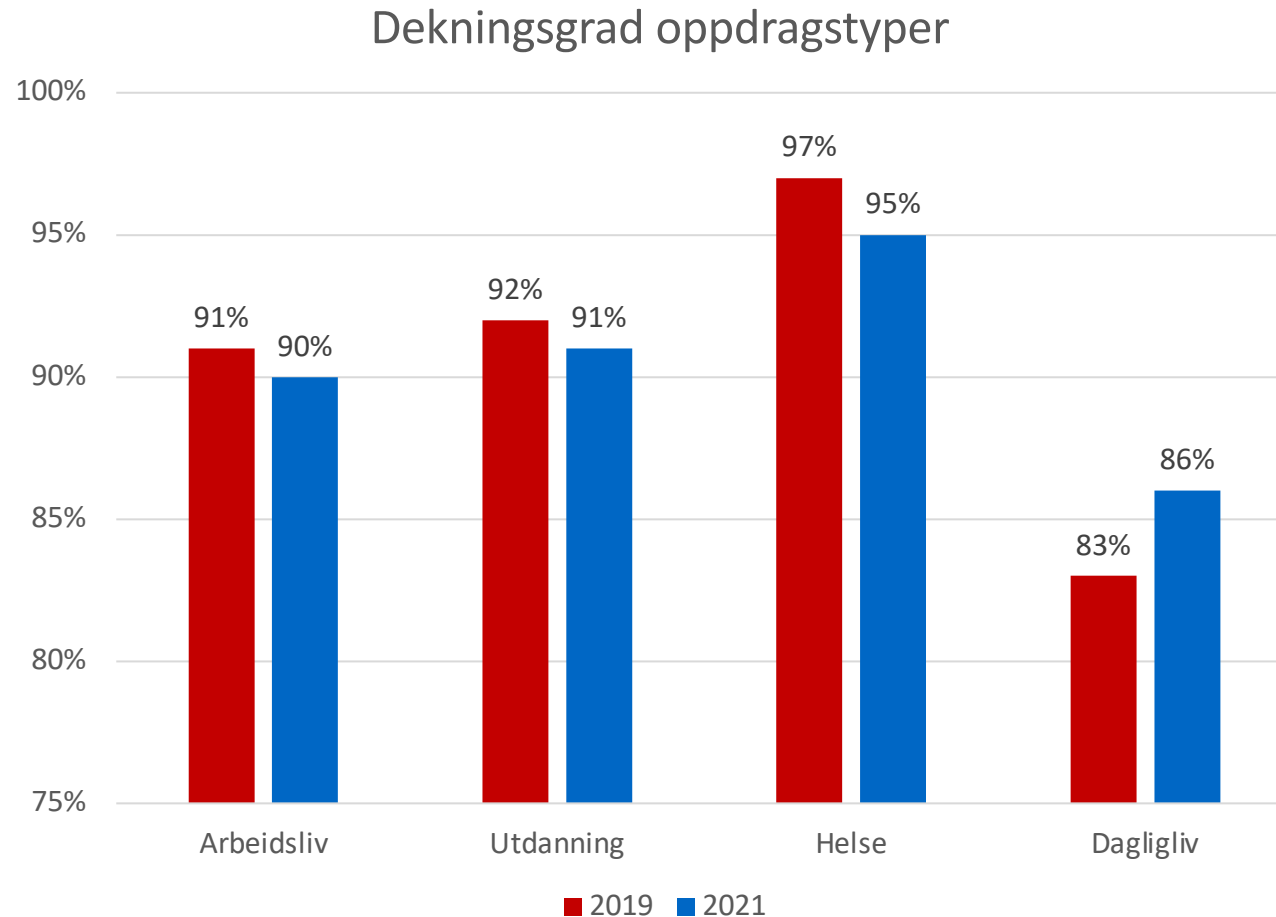
2021 preget av uforutsigbarhet på grunn av pandemien

2019: 16 % avbestilte oppdrag

2021: 24 % avbestilte oppdrag

Mange bestillinger, mange endringer og mange avbestillinger fører til stor arbeidsmengde for tolkeformidling og hyppige endringer for tolkene.

Dekningsgrad oppdragstyper

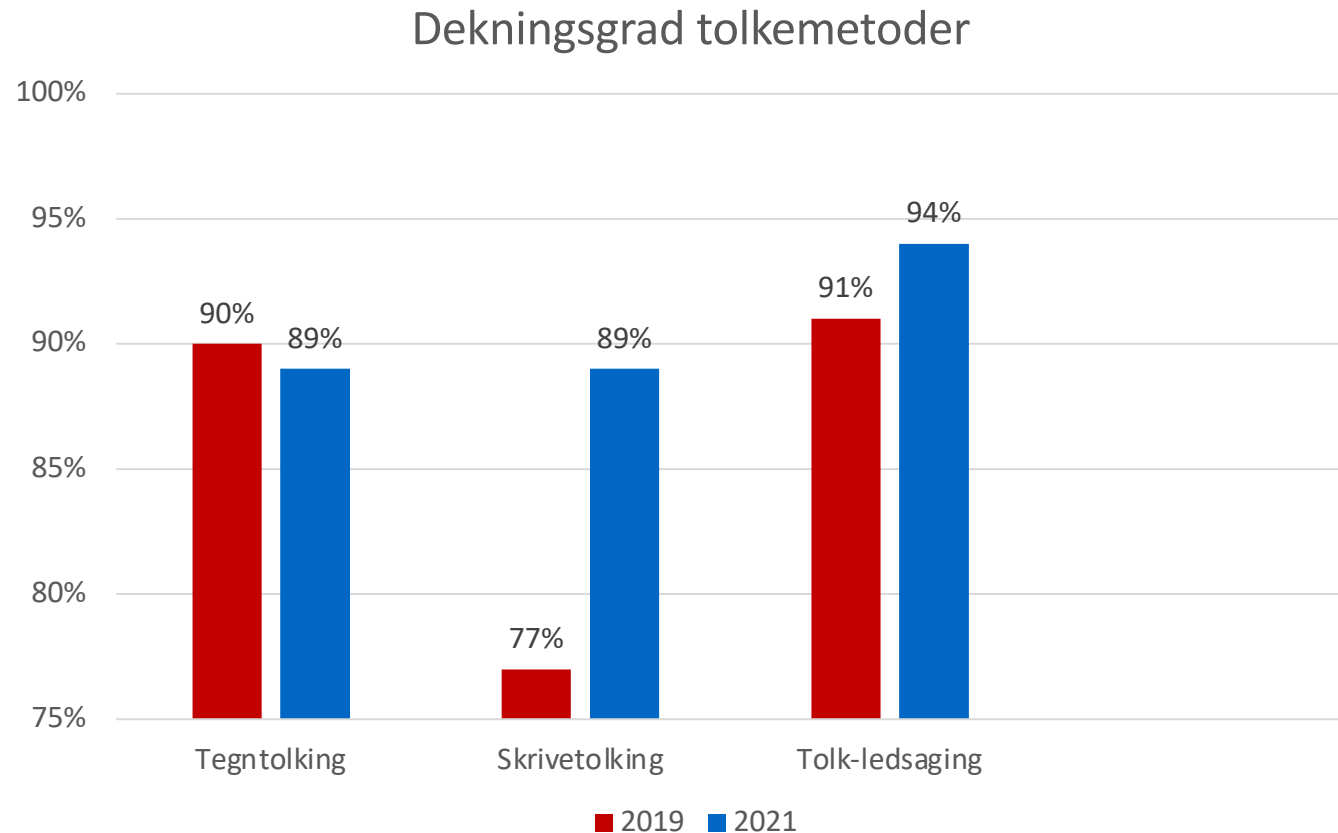


Dekningsgraden på de ulike oppdragstypene viser små endringer fra 2019 til 2021.

Oppdragstypene er:

- Arbeidsliv
- Utdanning
- Helse
- Dagligliv

Dekningsgrad tolkemetoder



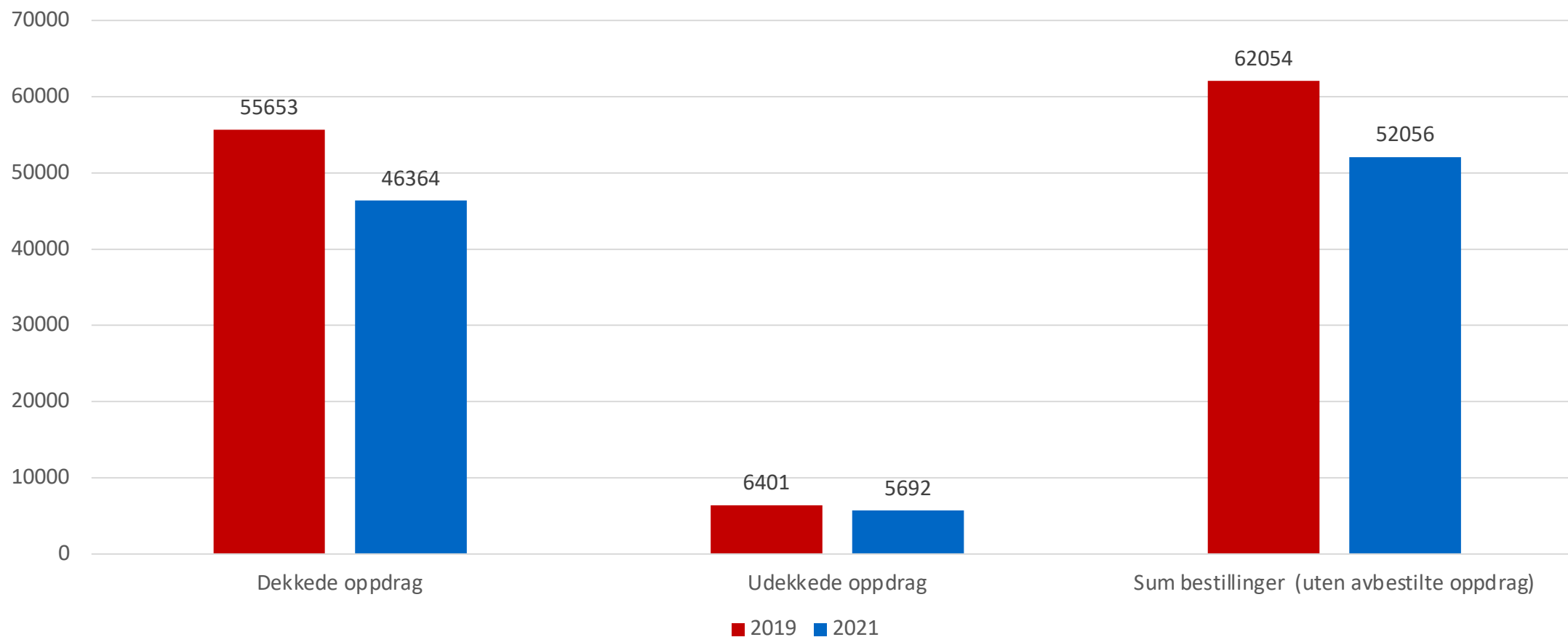
Stor økning i dekningsgrad for skrivetolking, fra 77 % til 89 %!

Fokus på kompetanseheving blant ansatte skrivetolker.

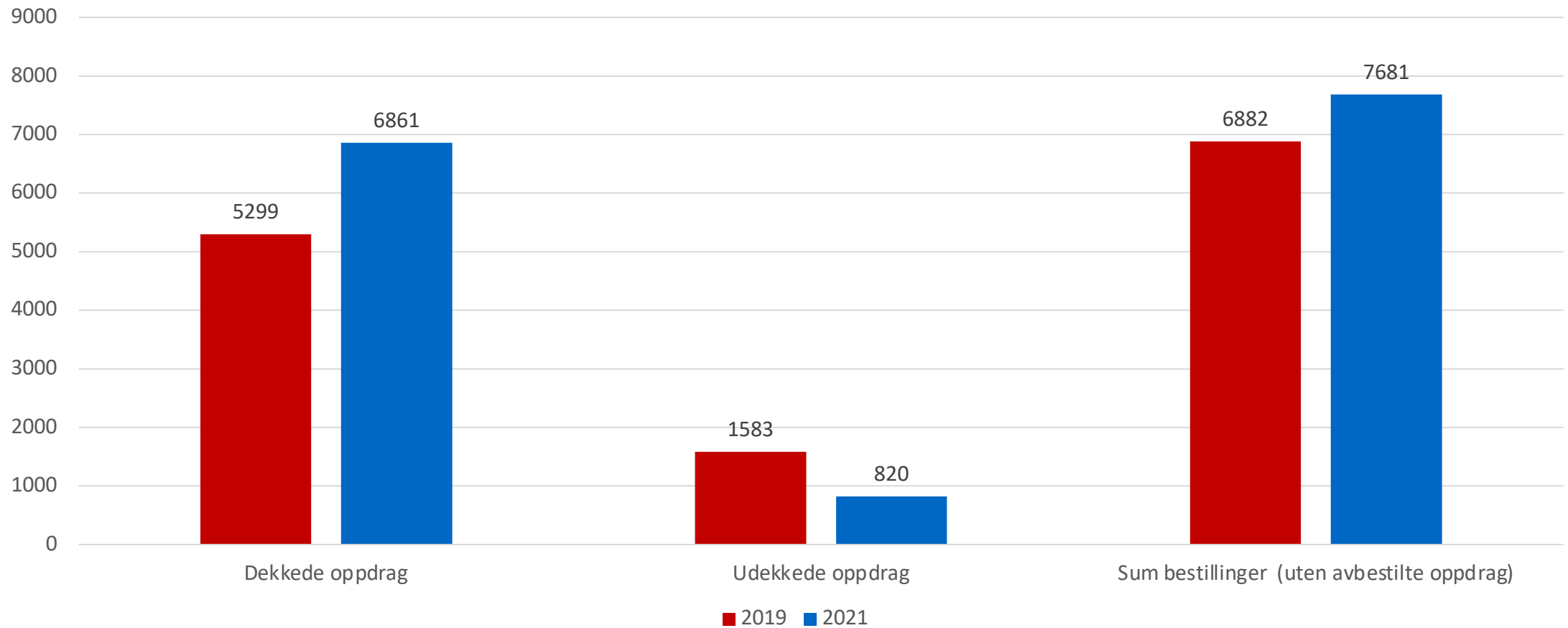
Liten nedgang i tegntolking.

Liten økning i tolk-ledsaging.

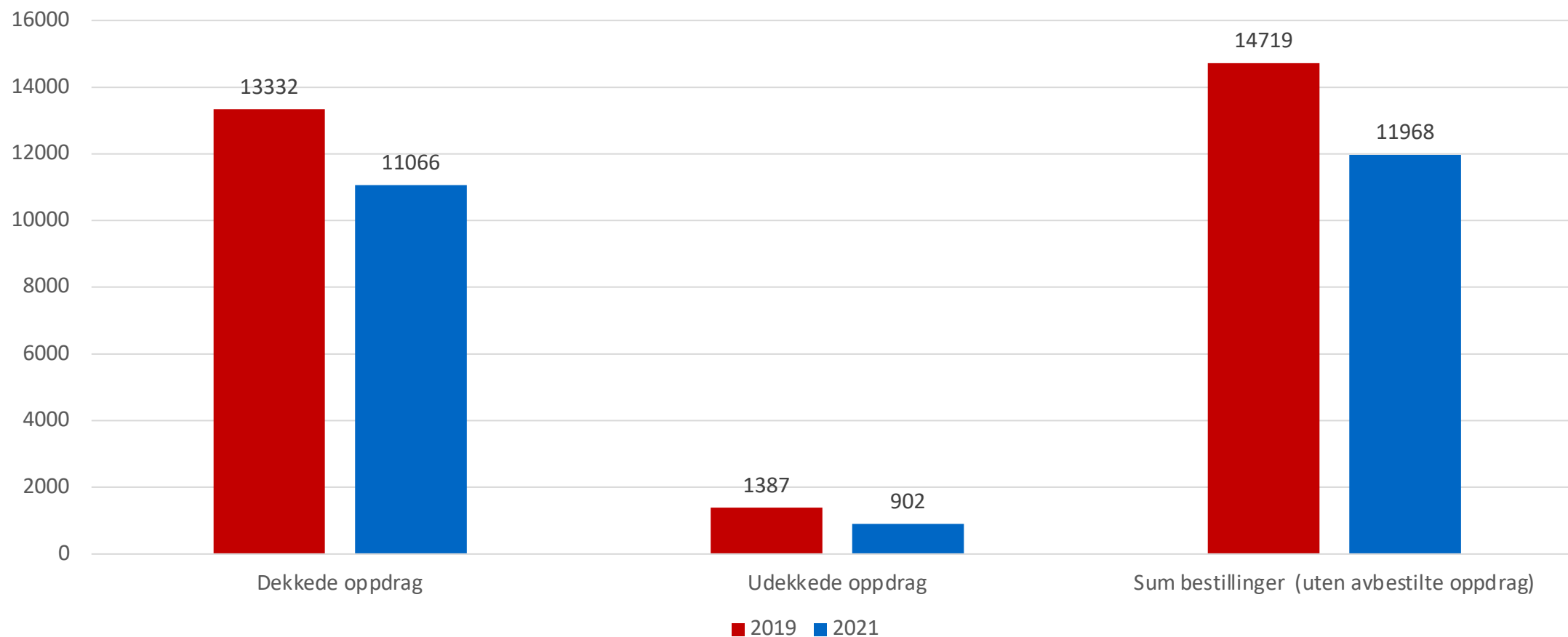
Tegntolkoppdrag 2019 og 2021



Skrivetolkoppdrag 2019 og 2021

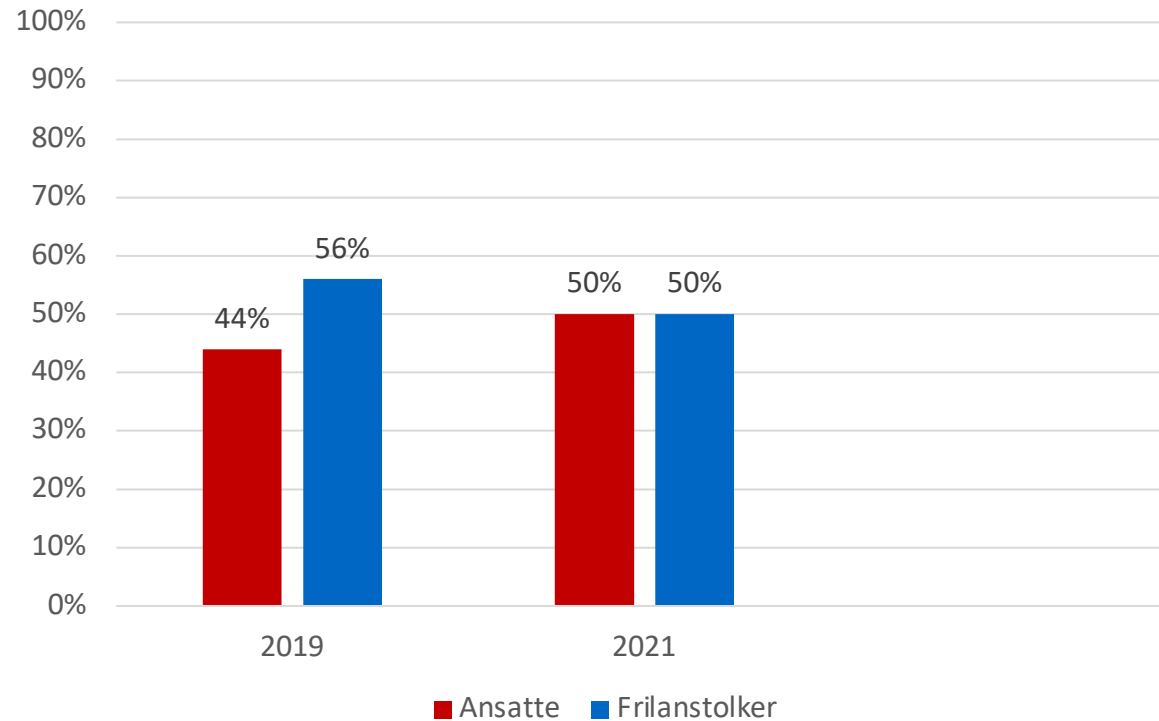


Tolk/ledsageroppdrag 2019 og 2021



Økning i andel oppdrag dekket av ansatte

Andel tolkeoppdrag fordelt på ansatt og frilanstolk

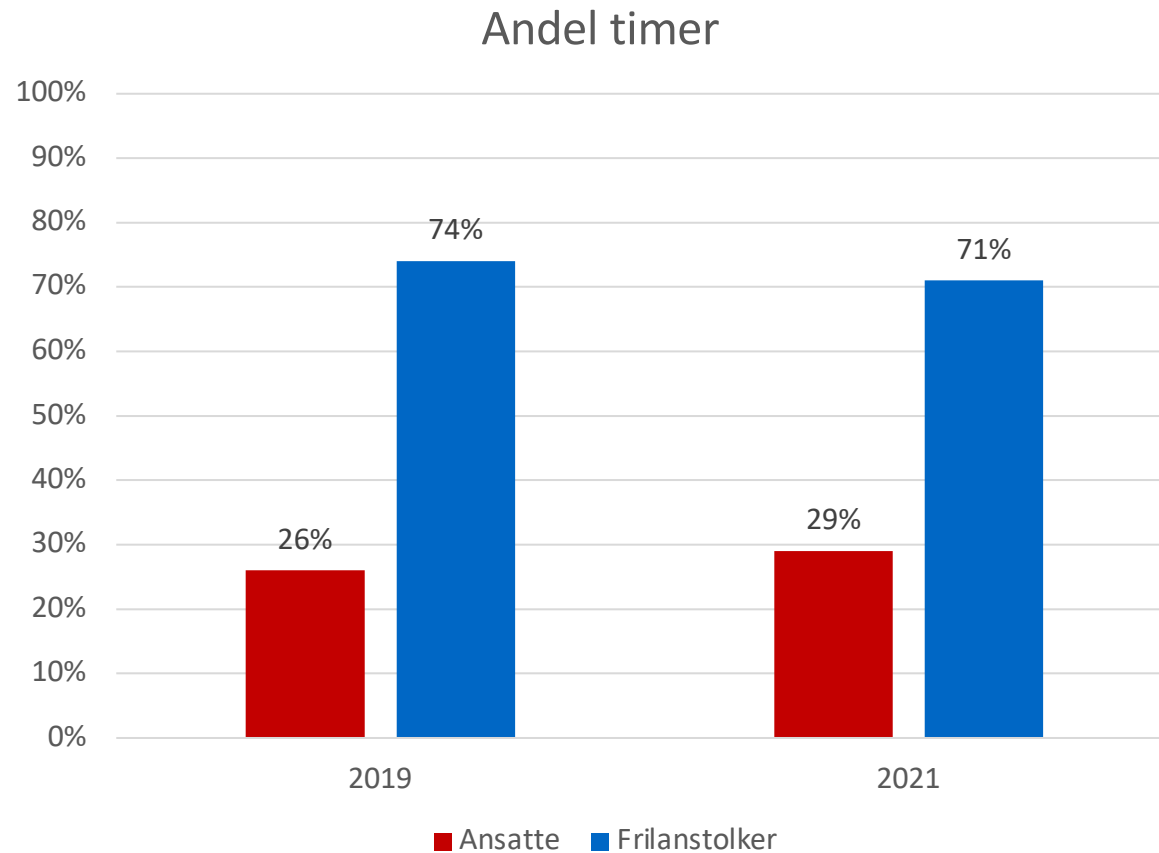


I 2019 dekket ansatte tolker 44 % av alle tolkeoppdrag.

I 2021 dekket ansatte tolker 50 % av alle tolkeoppdrag.

Nye faste tolkestillinger i 2021:
Alle 39 stillingene ble besatt i løpet av høsten 2021.

Økning i andel tolketimer dekket av ansatte

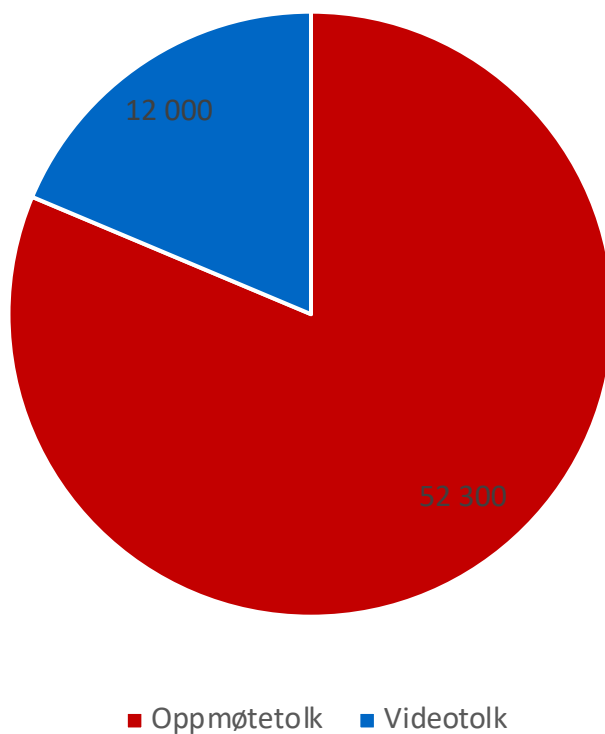


Ansatte dekket i 2019 26 % av tolketimene.

I 2021 ser vi en økning til 29 %.

Videotolk 2021

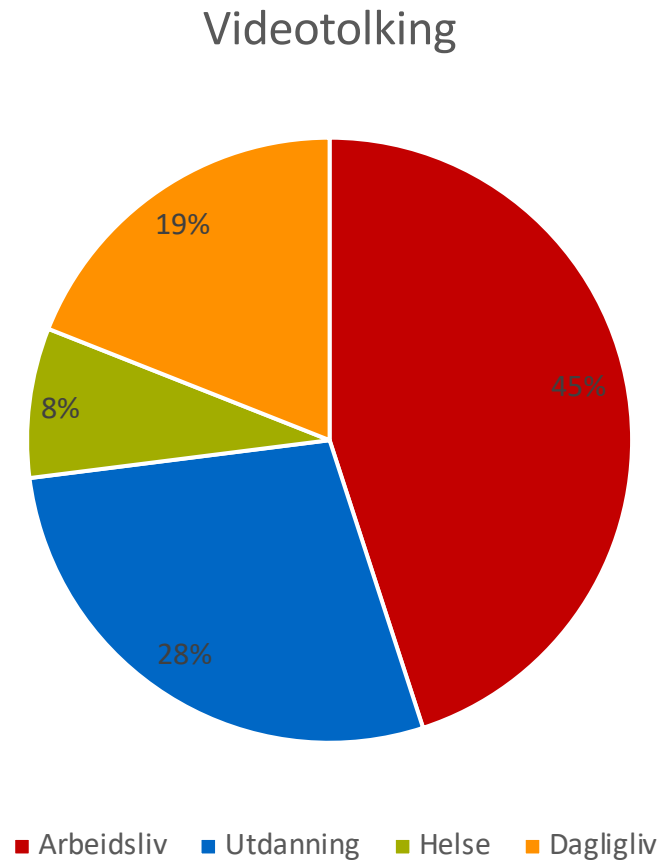
Oppmøtetolk - videotolk



I 2021 ble 19 % av alle dekkede tolkeoppdrag utført med bruk av videotolk.

I tillegg til 32 000 anrop til bildetolktjenesten.

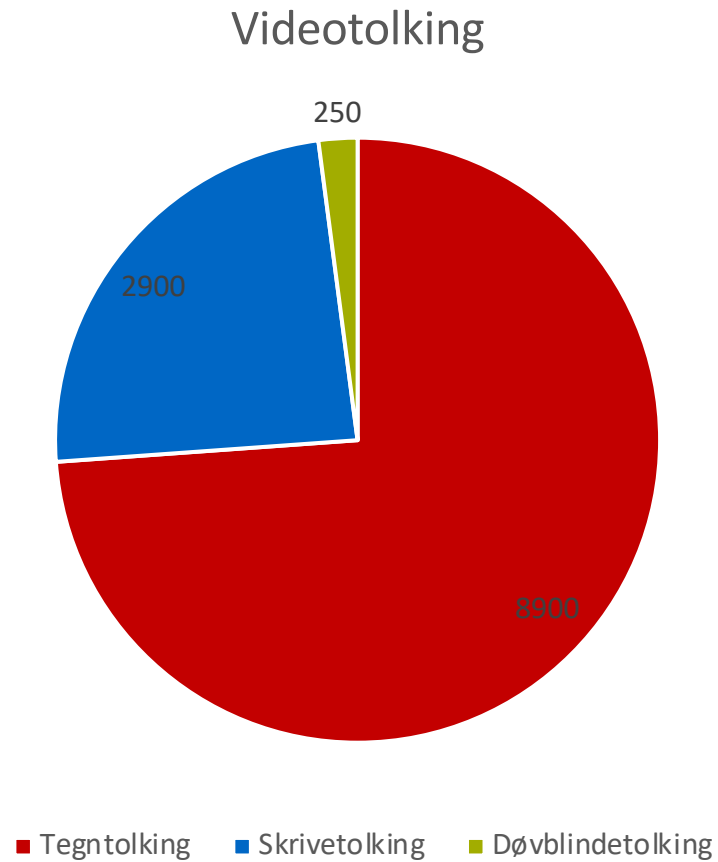
Oppdragstyper av de 12 000 videotolkoppdragene



Mest bruk:

1. Arbeidsliv: 45 % av all utført videotolking
2. Utdanning: 28 % av all utført videotolking

Videotolking etter tolkemetode



Tegntolking: 8900 oppdrag

Skrivetolking: 2900 oppdrag

Døvblindetolking: 250 oppdrag

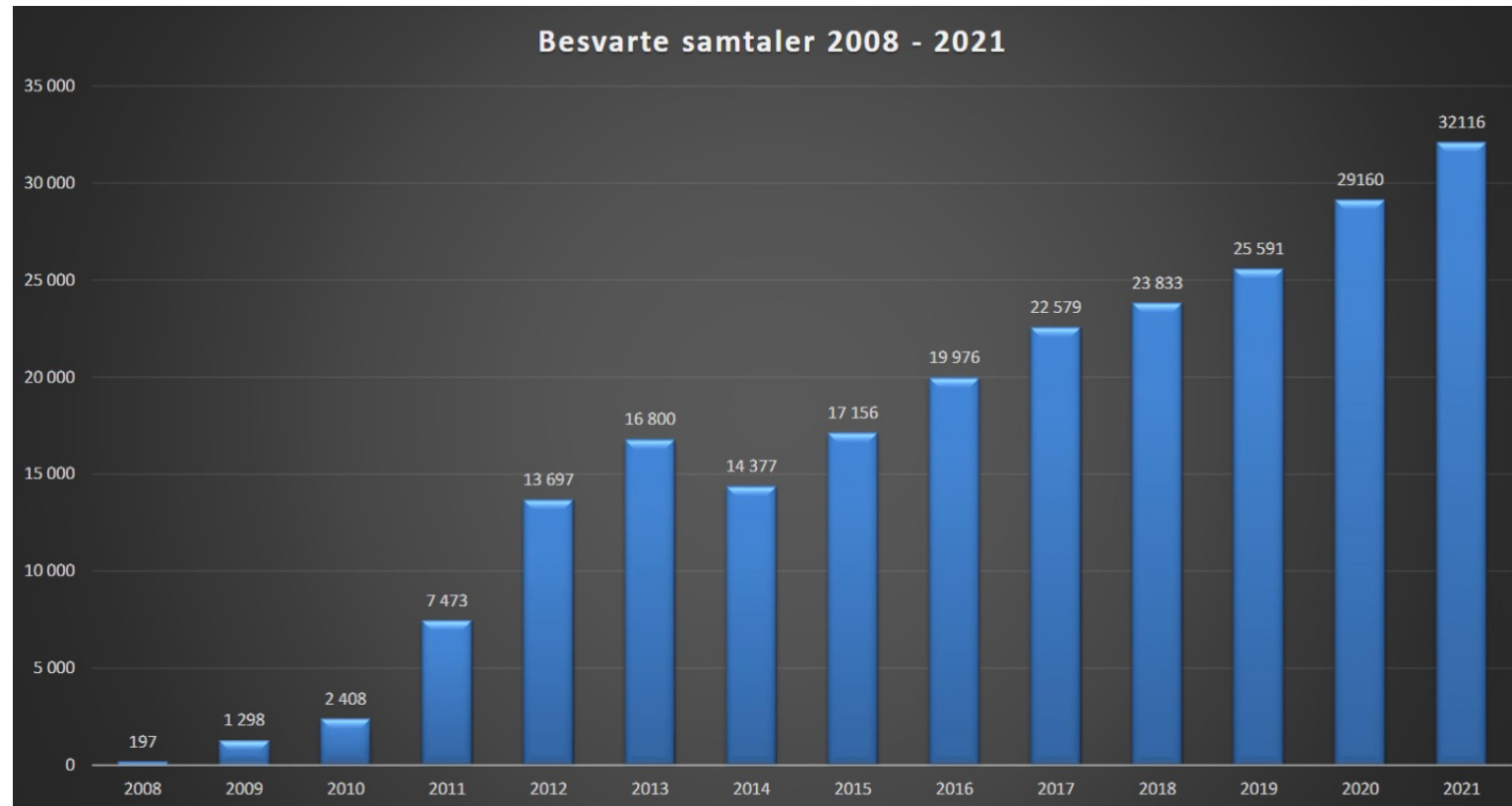
Bildetolkjeneste utvikling 2008 - 2021

2021, besvarte samtaler:
32 000

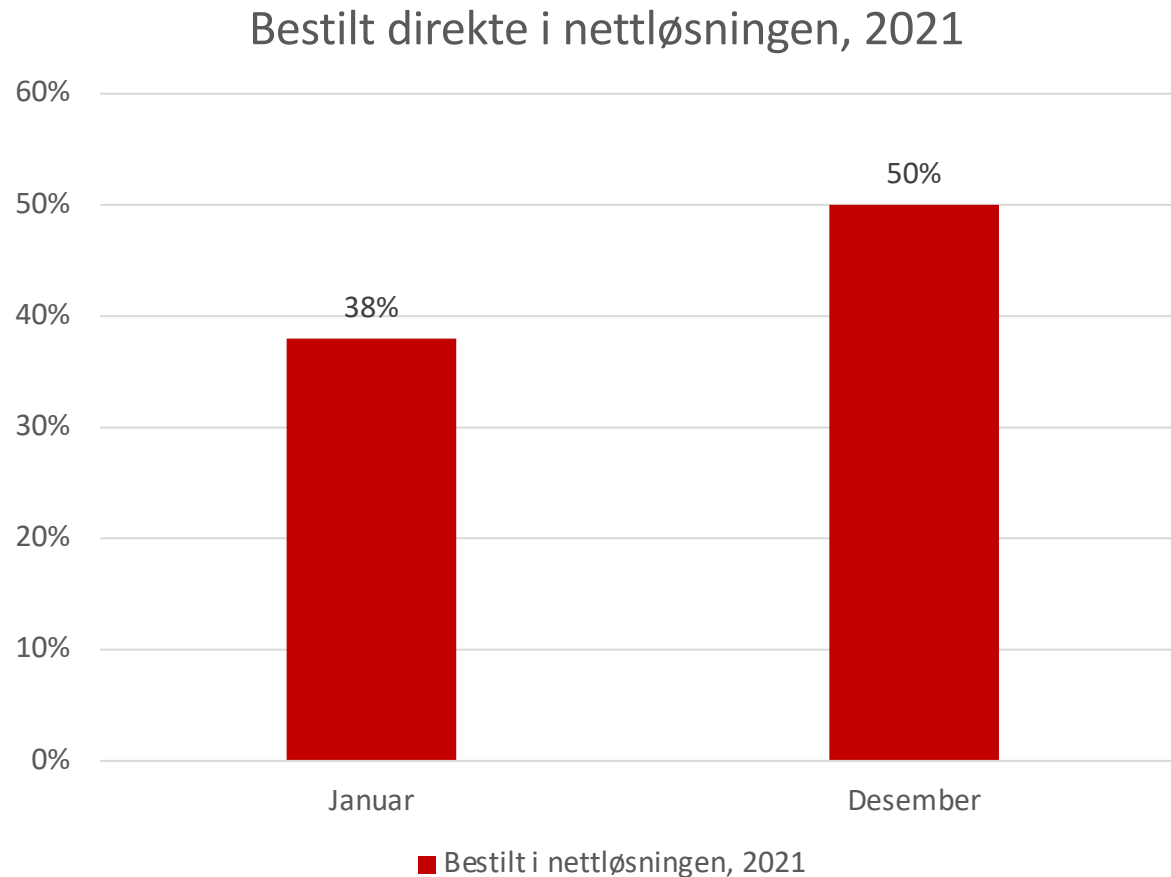
Dekningsgrad 2021: 94 %

Størsteparten er tegnspråktolking:
29 000 besvarte anrop

Skrivetolkbrukere benytter i liten
grad bildetolkjenesten:
400 innkomne anrop i 2021



Tolkebestillingsløsningen

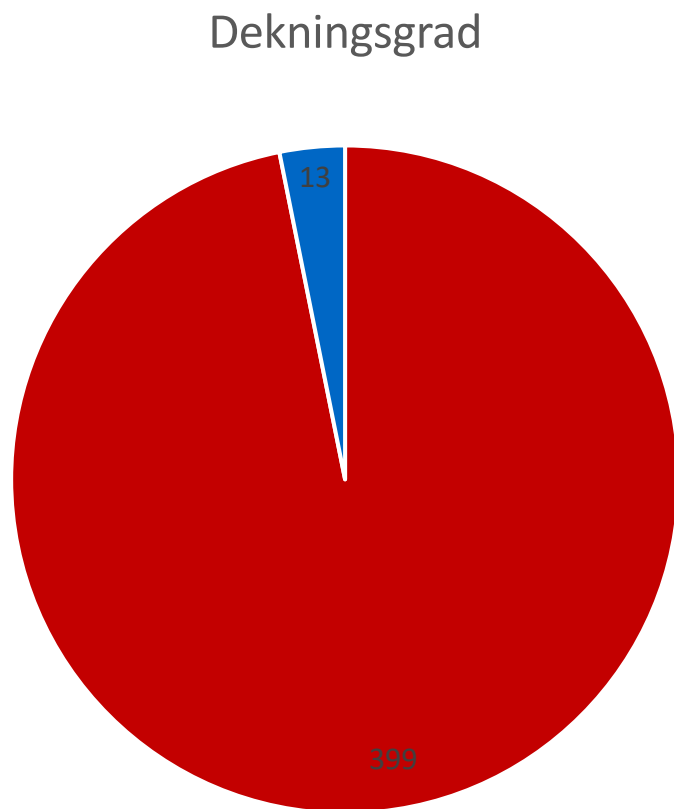


Vi ser en økning i bruk av tolkebestillingsløsningen i 2021, for brukere og andre bestillere:

Januar:	38 %
Desember:	50 %

De resterende oppdrag ble lagt inn i tolkebestillingsløsningen av tolkeformidler.

Akuttvakt 2021



■ Dekket ■ Udekket

Dekningsgrad akuttvakt 2021:

97 % 399 dekkede oppdrag

3 % 13 udekkede oppdrag

De fleste tolkebestillinger kommer inn via taleanrop

52 % videotolk

93 % tegnspråk

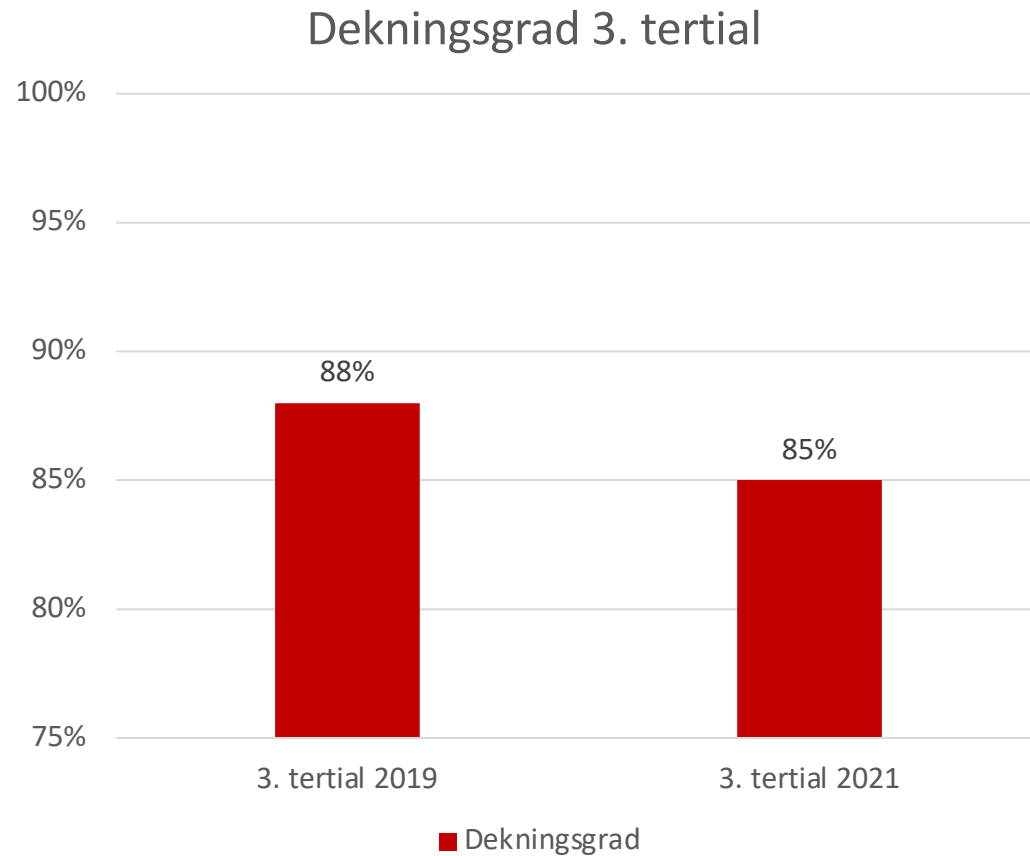
93 % helse

Alle fylker

Forventninger våren 2022

- Lav terskel for å være hjemme
- Mye sykdom i samfunnet generelt
- Endringer på tolkebestillinger på kort varsel
- Dilemma: samtidig økte forventninger til økt aktivitet

Dekningsgrad høst 2021



Lavere dekningsgrad høsten 2021

Dekningsgraden høsten 2021, gått ned 3 % sammenlignet med høsten 2019.

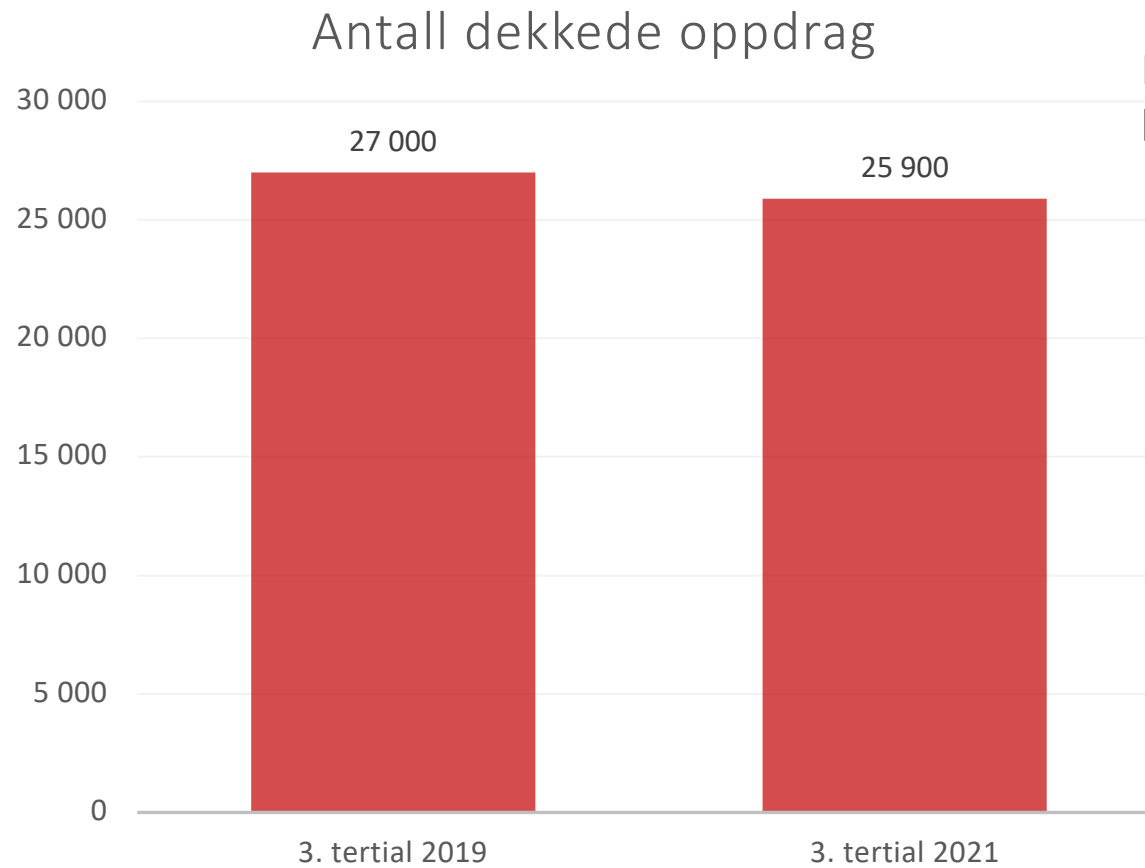
Antatte årsaker:

- Lav terskel for å være hjemme ved luftveissymptomer
- Mye sykdom i samfunnet generelt
- Mange endringer i bestillinger på kort varsel på grunn av pandemien
- Lavere tilgang til frilanstolker?

Høst 2021, 3. tertial (september – desember)

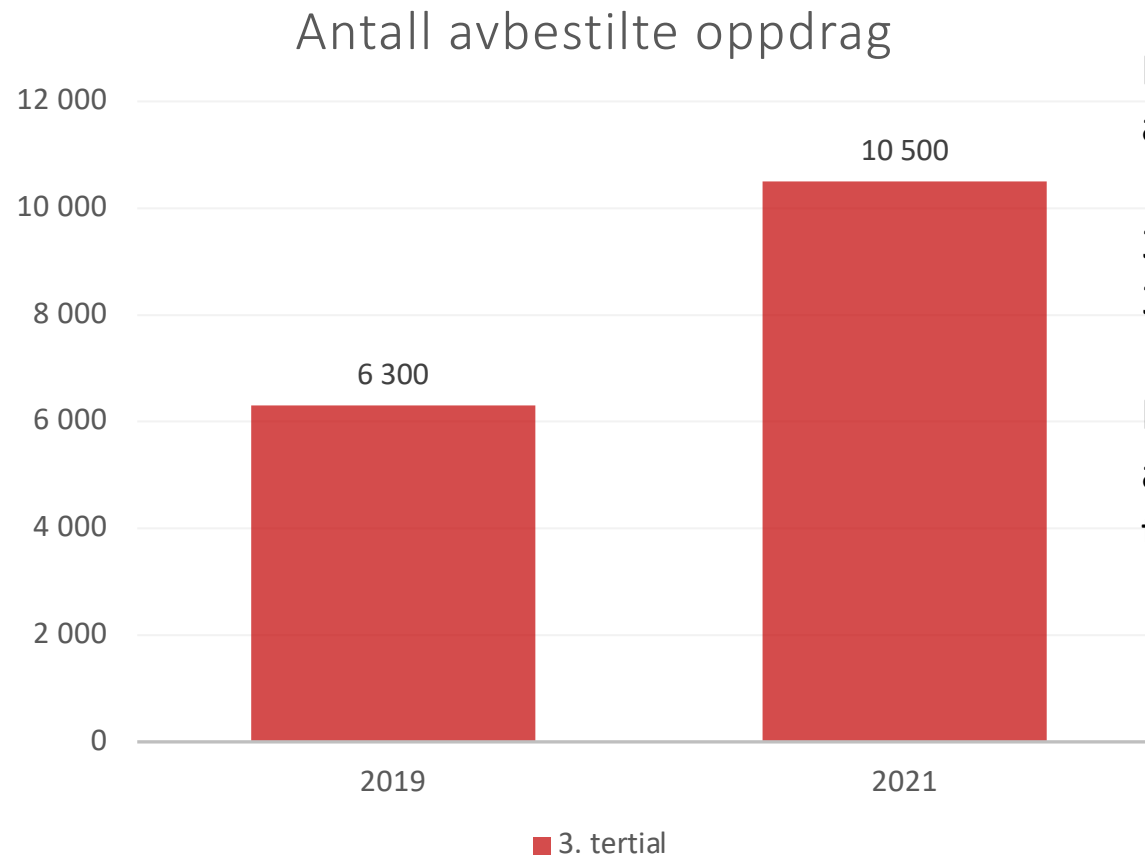


Dekkede oppdrag høsten 2021



Liten nedgang i antall dekkede oppdrag fra høsten 2019

Høst 2021, 3. tertial



En høst fortsatt preget av pandemi og et økt antall avbestilt oppdrag:

3. tertial 2019: 17 % avbestilte oppdrag

3. tertial 2021: 26 % avbestilte oppdrag

Mange bestillinger, mange endringer og mange avbestillinger fører til stor arbeidsmengde for tolkeformidling denne høsten.